

## Vyjádření školitele k doktorské disertační práci

Mgr. Pavla Sládka.

Poté, co se v období po roce 1989 začala nově konsolidovat česká judaistika a hebraistika, začala být postupně konfrontována s výsledky moderních vědeckých prací v této oblasti a v jejím rámci s moderními přístupy k rabínské literatuře a jejím pramenům. Úlohou mladší generace hebraistů-judaistů je přenášet tyto výsledky do českého odborného prostředí, osvojovat si je, navazovat na ně a dále je rozvíjet.

Jedním ze zdařilých výsledků této činnosti mladších kolegů je i předložená doktorská disertační práce Mgr. Pavla Sládka na téma dokumentů rabínské literatury tzv. formativního období. Doktorand konkrétně zaměřil svou pozornost na tři základní dokumenty tohoto období, jimž jsou Mišna, Tosefta a babylónský Talmud.

V úvodu své práce se autor zmiňuje o způsobu pojednání o výše zmíněných dokumentech. Každý z těchto dokumentů v návaznosti na metodu navrženou Jacobem Neusnerem analyzuje jako samostatný celek. Při tom Neusnerovy způsoby dále rozpracovává, aplikuje a dokumentuje na vybraných pasážích z tří uvedených pramenů.

Současně se pokouší o stanovení metodologie studia rabínské literatury, způsobu presentace výsledků, přináší i návrhy české transkripce hebrejských a aramejských výrazů, návrhy standardních českých zkratk halachických kategorií apod. To jsou vše důležité odborné podněty, které by měly být zhodnoceny a poté případně přijaty a konsekventně dodržovány v česky psané odborné literatuře. Je to velmi důležité a potřebné pro další rozvoj české judaistiky.

Svou pozornost soustředil doktorand na výklad samotných rabínských pramenů. Obojí zaměření práce vyžaduje značné teoretické znalosti, zběhlost v moderní literatuře vztahující se k tematice rabínské literatury a jejích pramenů, jazykové vybavení a zkušenosti s četbou a interpretací rabínských textů.

Předložená práce podle mého názoru jak v části teoretické, tak i v části překladové plně svědčí o tom, že autor má všechny výše zmíněné předpoklady k tomu, aby mohl s rabínskými texty pracovat.

Sládkova práce je svou metodologií i překladem a interpretací textů novátorská, posouvá českou judaistiku směrem ke světové úrovni bádání v této oblasti. Její genesis jsem sledoval v průběhu pravidelných konzultací s doktorandem.

Z výše uvedených důvodů se domnívám, že předložená doktorská disertační práce Mgr. Pavla Sládka splňuje všechny požadavky kladené na tyto práce a považuji jí za plně disertabilní. Proto doporučuji její přijetí k obhajobě.

V Praze dne 10. prosince 2005



Doc. PhDr. Bedřich Nosek, CSc

vedoucí Ústavu židovských studií při UK HTF